





MINISTÈRE  
DE  
L'AGRICULTURE.

DIRECTION  
DES  
Beaux-Arts.

N° 24728

Bruxelles, le 22 février 1905.



Monsieur,

N. B. — Rappeler dans la réponse la date  
et le numéro de la dépêche, ainsi que  
l'indication de la direction.

ANNEXE.

SOMMAIRE.

6

J'ai l'honneur de vous faire connaître  
que, désireux de voir M. Léon Frédéric repré-  
senter d'une manière plus complète au musée  
de peinture de l'Etat, je suis disposé à acqui-  
rir deux de ses œuvres: Les Ager du paysan,  
qui datent de 1897, et les Petites paysannes  
revenant de la procession, exposés ces jours  
derniers au Cercle artistique et littéraire.

M. Frédéric vous soumettra ces tableaux.  
Je vous prie de me faire savoir s'ils peuvent,  
à votre avis, prendre place parmi les collec-  
tions du Musée.

Recevez, Monsieur, l'assurance de ma  
considération distinguée.

Le Ministre,  
J. M. W. M. W.

La Commission directrice des musées, royaux de  
peinture & de sculpture







Vale souvenu  
La ex unen per  
Mte de per de 22  
C. / B.A. 11' 24708  
Veuilly . . . etc  
Mr. Demerion  
PLCD  
L.



1  
MINISTÈRE  
DE  
L'AGRICULTURE.

DIRECTION  
DES  
Beaux-Arts.

N° 2478

Bruxelles, le 10 avril 1905



Messieurs,

N. B. — Rappeler dans la réponse la date  
et le numéro de la dépêche, ainsi que  
l'indication de la direction.

ANNEXE.

SOMMAIRE.

Comme suite à votre lettre du 21 mars dernier,  
n° 5036, j'ai l'honneur de vous faire connaître que  
j'ai fait l'acquisition, pour compte de l'Etat, des  
deux tableaux de M. L. Frédéric intitulés "Les Ages  
du paysan" et "Les petites paysannes revenant de la  
procession".

Je vous prie de vouloir bien prendre les mesures  
nécessaires en vue du placement de ces oeuvres dans  
les galeries des musées.

Recevez, messieurs, l'assurance de ma considération  
distinguée.

Le ministre,

A la commission directrice des musées royaux de peinture et de sculpture,



MINISTÈRE  
DE  
L'AGRICULTURE  
—  
SECRETARIAT GÉNÉRAL  
—  
DIRECTION  
DE LA  
COMPTABILITÉ GÉNÉRALE  
ET DES PENSIONS  
—

N°

ANNEXE

Bruxelles, le 19/6/09.

Cher Monsieur,

Après la formule "Certifié à la somme de",  
faites mentionner celle-ci :

"Les héritiers de feu Laudeick"  
la signature de la veuve Laudeick ép<sup>e</sup> L...  
et celle du mari . . . . . L

Nous ferons ensuite une ord<sup>re</sup> au  
profit des Héritiers de Laudeick, lesquels  
auront à faire valoir leurs droits au paiement  
auprès de l'agent du Trésor (la production  
d'une copie du testament, par exemple)

B. à vous  
fleur



MUSÉES ROYAUX  
DE PEINTURE  
ET DE  
SCULPTURE  
DE BELGIQUE  
-----  
SECRETARIAT  
~~-----~~

PRIÈRE D'INSÉRER

-----

Les deux tableaux de L. Frederic :

Les âges du paysan ;

Le retour de la procession,  
ont pris place dans les galeries  
du Musée Moderne, salle XV.

Remercîments.



MÉDAILLE D'OR A L'EXPOSITION UNIVERSELLE D'ANVERS

DORURE, SCULPTURE

DÉCORATION

CADRES

POUR

Tableaux et Glaces

Jean Lauderick aîné

10, RUE DU GOUVERNEMENT-PROVISOIRE, 10

(Rue Royale, près de la Colonne du Congrès)

ATELIER : RUE DE LA BOBINE, 3

BRUXELLES

ENCADREMENTS

Restauration de Gravures

DORURE ET LAQUAGE

de meubles

Musées Royaux de peinture et de sculpture Doit

Pour vente et livraison des articles suivants payables en cette ville au comptant sans escompte

Le 30 Juin 1905.

		Le mètre		Montant	
		FR.	C.	FR.	C.
Jun 30	Livré et placé au Musée Moderne un cadre pour les cinq toiles de S. Frédéric " Les ages du Gayson "			800	
				800	

Certifié sincère et véritable le présent compte s'élevant à la somme de huit cent francs

Le 30 Juin 1905

Les héritiers de feu Jean Lauderick aîné

Isabelle Lauderick  
Eponse Wuyts

Edm. Wuyts

M

Approuvé par le Sous-Secrétaire  
Ch. Van der ...

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE

Le Secrétaire, Le Président

Wuyts

Wuyts

Les caisses non retournées dans les huit jours seront facturées.



MUSÉES ROYAUX

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE

BELGIQUE

MUSÉE WUERTZ

N° 502 (7)

ANNEXE 1.

Objet :

Requisition, Landerer  
Cadre des Grèdes

Bruxelles, le

30 Mars 1905

M. Meijer, le ministre,

J'ai l'honneur de vous adresser avec la présente la facture en double, du chef de la fourniture d'un cadre destiné aux cinq panneaux de l'œuvre de L. Grèdes "Les Égés du Paysan" et que votre Département a bien voulu acquiescer - ainsi qu'il résulte de votre dépêche 24728 du 10 avril écoulé - pour les collections du Musée.

Je vous prie de vouloir bien faire liquider le montant

Exercice	.....
Chapitre	.....
Crédit	.....
Allocation	.....
Disponible	.....



de attestation au  
profit des héritiers  
de feu Landwick qui  
sont chargés de ce  
travail et d'après...

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE

le Secrétaire



13

Cadre anciens

24 Rue du Gentilhomme

TÉLÉPHONE 5519. Adr. télégr: PAUL BUÉSO-BRUXELLES.

Expertises. Restaurations.

Bruxelles, le

190

Paul Buésò

5036 (8)

Messieurs les Présidents et Membres de la Commission  
directrice des Musées Royaux de Belgique. Doit

IMP. F. TILBURY

~~Janvier 1909~~

Musée Moderne.

"Léon Frédéric"  
Les âges du paysan  
Cinq panneaux  
Dessiné les anciens vernis - verni

francs 100

Je dis cent francs

Budget 1909  
art. 49.

approuvé le présent Compté  
ch. l'art. 49

N. Lettre 4666 du 5/1/1909

Membre de la Commission des Musées

Handwritten signature



Paul Buésó

Bruxelles, le

190

Expert  
Restaureur de Tableaux

24, Rue du Gentilhomme

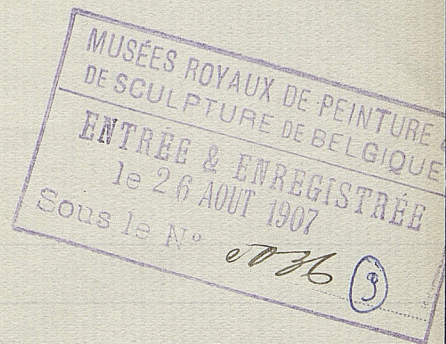
Bruxelles.

Pointillage, Enlevage, Parquetage  
Encadrements Anciens.

Adresse télégraphique: PAUL BUÉSÓ-BRUXELLES.

TÉLÉPHONE 5519

Devis.



" Léon Frédéric.

Les âges du paysan - Toile.

Dans le bas, dans la robe d'un des personnages  
une petite déchirure

"Déplacement de la frise - Arrangement  
de la partie trouée par l'application d'une  
pièce

à mastiquer, pointiller, y compris  
replacemen<sup>t</sup> des tableaux.

francs 30."

Je dis " Trente francs."

Paul Buésó.



Paul Buésò

Bruxelles, le

190

Expert  
Restaurateur de Tableaux

24, Rue du Gentilhomme

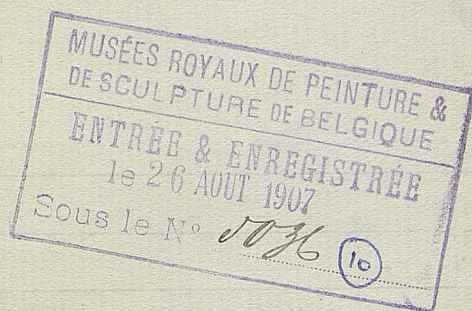
Bruxelles.

Pointillage, Enlèvement, Parquetage  
Encadrements Anciens.

Adresse télégraphique: PAUL BUÉSÒ-BRUXELLES.

TÉLÉPHONE 5519

Note.



"Leon Frédéric",  
Les âges du paysan -

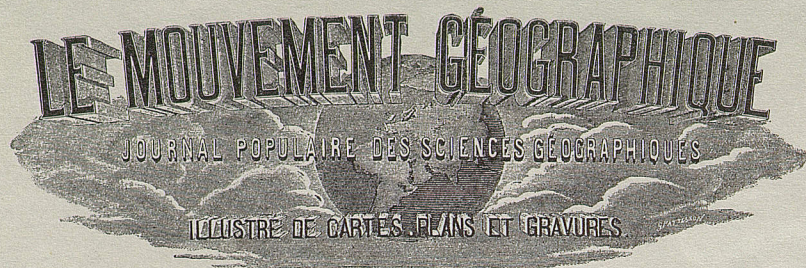
J'ai reçu le vendredi 23 août ordre de transporter dans la salle de délibération de la Commission le tableau de Frédéric à ce moment, et suivant des indications précédentes le tableau était déjà remis en état.

Comme il faut une dizaine d'hommes pour déplacer cette frise et qu'en ce moment je n'ai pas sur place le personnel nécessaire, je prie, Messieurs les Membres de la Commission directrice de m'autoriser à déposer dans la salle de délibération le panneau dont il s'agit lors de la prochaine réunion.









BUREAUX : 13, RUE BRÉDERODE, BRUXELLES ☞ A 564

Bruxelles, le 27 Sept.

Monsieur Demeler

Je voudrais que vous me  
recherchiez les détails  
ci-dessous :

1. année de l'entrée des aggs  
du paysan au musée ;
2. Date précis où le tableau  
a été accepté par la C<sup>m</sup> ;
3. Qui présidait ; (Fetis ?)
4. Nombre de présents ;  
(dit, je crois)

Je suis pas encore en état  
de venir en personne  
prendre ces renseignements  
au bureau. Je vais mieux,  
unq de mes farouches sur  
six sont cicatrises - mais  
le diable fait le malin.

Probablement, je  
ne pourrai assister à la  
séance de lundi prochain  
mais j'espère bien être là  
le lundi suivant.

Le bonjour à M. Fierens &  
cordialement à vous

J. W. A. de  
N'y a-t-il pas moyen d'avoir le  
dernier édité (épave) du Catalogue  
moderne ?



3 février 1928.

Cher Monsieur Van Duyvelde,

Plusieurs personnes ayant été au Musée Moderne, m'assurent que mon Tableau "Les Communiquants" n'y figure plus. Qu'il y a-t-il de vrai dans cette affirmation? Poulez-vous avoir l'obligeance de me renseigner à ce sujet?

À très, très cordialement,  
 Monsieur Van Duyvelde,  
 mes salutations bien cordiales.  
 Lion Frédéric  
 232. chaussée d'Haecht.  
 Schaerbeek.



Bruxelles, le 7 février 1928.

5036 (14)

Cher Monsieur Frédéric,

Les personnes qui vous ont dit que votre tableau " Les Communiantes " ne figurait plus au Musée Moderne, vous ont induit en erreur.

Ce tableau n'est jamais sorti de la Galerie, pas même pendant l'organisation de l'Exposition Van Gogh. Même alors, j'ai tenu à l'exposer : il se trouvait dans la salle des dessins, à l'entrée de l'exposition Van Gogh. Il a repris depuis longtemps sa place accoutumée.

Croyez, cher Monsieur Frédéric, à l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Le Conservateur en chef,

à Monsieur Frédéric

Chaussée d'Haecht, 232,

Bruxelles.



17 mars 1931.

C

Mon cher Collègue,

N'auriez-vous pas l'obligeance de venir un de ces jours au Musée ? Nous voudrions examiner avec vous, au Musée d'Art Moderne, votre oeuvre : " Les Ages du Paysan ". Nous avons remarqué, sur un des panneaux, une soufflette dont une petite partie est tombée.

Croyez, mon cher Collègue, à mes sentiments les meilleurs.

Le Conservateur en chef,

à Monsieur le Baron Frédéric

Chaussée d'Haecht, 232,

Bruxelles.